

Lakhatás - Lakásbérlés

arab

أنا أبحث عن _____ للإيجار.

Bérlési szándék kijelentése

portugál

Estou procurando por um(a) _____ para alugar.

غرفة

Szállás típusa

quarto

شقة

Szállás típusa

apartamento

شقة كبيرة

Szállás típusa

studio/quitinete

منزل منفصل

Szállás típusa

casa separada

منزل شبه منفصل

Szállás típusa

casa germinada

منزل ذي شرفة

Szállás típusa

moradia em banda

كم سيكلفني الإيجار شهريا؟

Bérleti díj felől való érdeklődés

Quanto custa o aluguel por mês?

هل المرافق متضمنة؟

Annak megkérdezése, hogy a villany, gáz és vízfogyasztás a bérleti díjban vannak-e

Os serviços utilitários estão inclusos?

كم مبلغ الإيداع؟

A letét felől való érdeklődés

Qual é o valor do depósito?

متى يمكنني القدوم للمشاهدة؟

Látogatás időpontja

Quando posso vir para visitaç o?

الشقة _____.

B torozott vagy b torozatlan

O imóvel   _____.

مفروشة

Lak s  llapota

mobiliado

غير مفروشة

Lak s  llapota

não mobiliado

هل الحيوانات الأليفة مسموحة؟

Annak megkérdezése, hogy kis llatokat lehet-e tartani

Há alguma restrição com animais de estimação?

كيف يمكنني تشغيل التزويد بالطاقة؟

Szolg ltat v lt s fel li  rdekl d s

Como posso mudar o fornecedor de energia?

كم عدد المستأجرين الآخرين الذي يعيشون
في الشقة؟

A lak s t bbi lak ja fel l val   rdekl d s

Quantas pessoas estão vivendo no imóvel?

كم عدد المشاهدات السابقة؟

Annak megkérdezése, h nyan voltak m r megn zni a lak st

Quantas pessoas já vieram para a visitação?

هل يمكنني رؤية تقارير وشيكات التركيب
الكهربائي والغاز؟

Az addigi villany/g zsz ml k elk r se

Posso ver os registros e relatórios de instalação de gás?

كم مدة الإيجار؟

B rlet id tartama fel l val   rdekl d s

Quanto tempo dura o contrato de arrendamento?

هل هناك أية مشاكل بين الجيران؟

Szomszédokkal való viszony felőli érdeklődés

Houve alguma desavença entre os vizinhos?

ما هي التجديدات التي أجريت؟

Javítások felől való érdeklődés

Foram feitas reformas? Quais?

ما هو عمر الغلاية ومتى كانت المرة
الأخيرة التي تم فحصها؟

Bővebb információ kérése a bojleréről

Quantos anos tem a caldeira e quando foi inspecionada pela última vez?

متى تمت إعادة تركيب أسلاك الشقة؟

Utolsó kábelcsere időpontja felől való érdeklődés

Quando foi a última vez em que a fiação foi trocada?

من يعيش في الشقة العليا/السفلى/المقابلة؟

Annak megérdeklődése, kik laknak a szomszédban

Quem vive no apartamento de baixo/de cima/ao lado?

هل هناك مكان للركن؟

Parkolóhely felől való érdeklődés

Existe uma vaga de estacionamento inclusa?

هل قتل أحدهم هنا من قبل؟

Annak megérdeklődése, hogy megöltek-e valakit a lakásban

Alguém já foi morto aqui?

هل _____ يعمل؟

Annak megérdeklődése, hogy a berendezések működnek-e

A(s), o(s) _____ funciona(m)?

السباكة

Berendezés

encanamento

التسخين

Berendezés

calefação/aquecimento

من هو الشخص المسؤول عن الإصلاحات؟

Annak megérdeklődése, hogy ki felelős a javításokért

O proprietário é responsável pelos consertos e reparos?

أين هي عدادات الغاز والكهرباء؟

Víz- és gázóra hollétének megkérdezése

Onde estão os medidores de gás e eletricidade?

هل لديكم أية دليل تعليمات أو كفالات
على المعدات الكهربائية؟

Annak megkérdezése, hogy az elektronikus berendezéseken van-e garancia, és van-e hozzájuk használati utasítás

Você tem os manuais de instruções ou as garantias dos aparelhos elétricos?

من يزود بالطاقة، الإنترنت والهاتف
المنزلي؟

Szolgáltatók felőli érdeklődés

Quem fornece a energia elétrica, banda larga e telefonia?

أين هو مقياس الحرارة؟

Hőfokszabályzó megtekintése

Onde fica o termostato?

هل يمكنني رؤية شهادة الأمان الخاص
بالغاز؟

Gázbiztonsági tanúsítvány elkérése

Posso ver o certificado de segurança do gás?

Lakhatás - Lakásvásárlás

arab

portugál

كم عدد العروض التي تلقاها المنزل؟

Annak megkérdezése, hányan tettek ajánlatot a házra

Quantas ofertas já foram feitas?

كم من الوقت قضى المنزل في السوق؟

Annak megkérdezése, mióta árulják a házat

Há quanto tempo está no mercado?

لماذا ينتقل البائعون؟

Annak megkérdezése, hogy miért árulják a házat

Por que os donos estão se mudando?

كم المدة التي عاشها البائع في هذا
المنزل؟

Annak megkérdezése, mióta élt ott az előző lakó

Por quanto tempo o vendedor morou aqui?

ما الذي تتضمنه عملية البيع

O que está incluído na venda?

Annak megkérdezése, hogy mit foglal magában az értékesítés

هل كانت هناك أية مشاكل في الأرض؟

Houve problemas de aluimento?

Annak megkérdezése, hogy voltak-e problémák a ház süllyedésével

هل من الممكن إيجاد نقل ملكية أقل
سعرا؟

É possível achar uma transferência mais barata?

Annak megérdeklődése, hogy hogyan lehet a legolcsóbban átruházni a jogcímet

ما الذي سيتم بناؤه في المنطقة في
المستقبل؟

Você sabe se existem projetos de construções nessa área no futuro?

annak megérdeklődése, hogy milyen fejlesztési projekteket terveznek a környéken

هل يمكنك إخراج هذا المنزل من السوق؟

Você pode retirar o imóvel do mercado?

Annak megkérdezése, hogy a ház árulását abbahagynák-e

من أين تم جلب بلاط الحمام والمطبخ؟

De onde vem os azulejos do banheiro e da cozinha?

Annak megérdeklődése, hogy az előző lakók hol vették a fürdőszobai és konyhai csempét

من أين جلب المالكون الأثاث الثابت،
خزانات المطبخ؟

De onde vem os móveis fixos, os armários da cozinha, por exemplo?

Annak megérdeklődése, hol vették az előző tulajdonosok a beépített bútorokat
